



HAL
open science

Doing Social Sciences in French Guiana, a Place out of the Framework of Areas Studies

Clémence Léobal

► **To cite this version:**

Clémence Léobal. Doing Social Sciences in French Guiana, a Place out of the Framework of Areas Studies. *Savoirs et savoir-faire en situation : les sciences humaines et sociales et le monde*, Nov 2022, Aubervilliers, France. hal-03924867

HAL Id: hal-03924867

<https://hal.science/hal-03924867>

Submitted on 5 Jan 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

**« Savoirs et savoir-faire en situation :
les sciences humaines et sociales et le monde »**
Colloque international et interdisciplinaire organisé par l'EHESS
en partenariat avec les dix autres établissements membres du Campus Condorcet
8-9-10 novembre 2022
Auditorium 150, Centre de colloques, Campus Condorcet, Aubervilliers

Clémence Léobal

CNRS-Lavue

Adresse mail : clemence.leobal@cnrs.fr

“Doing Social Sciences in French Guiana, a Place out of the Framework of Areas Studies”

Abstract : This paper is a reflection on my research experience in urban sociology in French Guiana, carried out within Parisian universities. Within social sciences, this French *département* in South America escapes both Latin American studies, which are largely Spanish-speaking, and Caribbean studies, which are not well developed in France. Research on French Guiana as on other parts of the former colonial empire, that remain under French control, officially called “Overseas territories” (Outre-mer), is carried out in local university departments or in research centers in Europe or North America (or even Brazil). It is difficult to establish a dialogue between these works, notably because of the variety of regions in which these territories are located (continental America, the Caribbean, the Indian Ocean, Oceania). Academics from other disciplines (in ecology, for example) who work on French Guiana refer more readily to Amazonia to the point of frequently making the keyword French Guiana disappear from publications. However, it seems unthinkable in social sciences to make the land and its specificities as a French territory disappear. This is why I have chosen to insert my work in academic networks on “Overseas territories.” In France, this field is not very well structured and is deprived of a journal or a research unit, but operates through thematic research projects and seminars.

(version originale en français plus bas dans le document)

I come from the Paris region. I did my thesis in urban sociology on a town in French Guiana, while enrolled in a Parisian university. Guiana is a territory that is relatively little studied in French sociology or political science courses. In terms of cultural areas, this French department in South America escapes the cultural areas in the social sciences: it is not often included in the fields of Latin American studies, which are largely Spanish- or Portuguese-speaking, even though the Guiana Shield is an integral part of Amazonia; and it is often attached to Caribbean studies, from which it is nonetheless distinct due to its continental location. Several academic networks on Guyana co-exist informally, by discipline. Academics in the natural sciences from all over the world refer more readily to the 'Amazon' region, to the extent that the keyword French Guiana frequently disappears from the referencing of English-language publications (Noucher, 2020). In the social sciences, it is not common to ignore the specificities of this territory as a former French colony and department. The creation of a University of French Guiana, autonomous from the University of the Antilles, in 2014, has created new dynamics in the social sciences, by organising international colloquiums on site. However, it does not (yet) constitute a reference centre in comparison with the major universities in France, Europe or the Americas that fund research and fieldwork in French Guiana. After having analysed my own research career, I would like to ask myself about the ways of networking beyond cultural areas around decolonial issues.

1. Who to do research with on French Guiana?

The anthropologist Catherine Benoît analysed the difficulties she experienced during her doctoral and post-doctoral studies in France in establishing the legitimacy of her work on Guadeloupe, another French « overseas department » located in the Caribbean. She finally pursued her research from the United States (2009). For my part, after a two-year voluntary service at the Saint-Laurent-du-Maroni town hall, I resumed my studies in the social sciences by enrolling in a master's degree at the École des Hautes Études en Sciences Sociales and then in a doctorate at the Université Paris Descartes, where I obtained funding for a doctoral contract in 2012. My research proposal was in the field of urban studies, and I was interested in the implementation of French urban policies (overall the so-called 'resorption of substandard housing') in French Guiana. I therefore did not seek to be part of research networks in terms of cultural areas but rather in thematic networks linked to urban issues, which motivated my choice to turn to particular academics as my supervisors: the woman who became my dissertation supervisor was a historian specialising in the city of Paris, and my thesis supervisor was a sociologist who had worked on various aspects of housing and hospitality in the city. I also had a co-director who specialised in the history of anthropology and the anthropology of the State in Brazil. So, through my supervisors, I was rather inserted in thematic networks on public policies, as well as Brazilian studies.

In the course of my research work, I engaged in a critical dialogue with existing social science work on French Guiana. The research on this territory was due less to sociologists or politicians than to anthropologists, historians, geographers and linguists. Their work was often delimited by ethnicised boundaries, particularly for ethnological or ethnolinguistic studies, in accordance with a disciplinary tradition centred on a community considered as an isolate (Fabian, 2006). Furthermore, French Amazon anthropology has a strong prism for indigenous peoples, structured in the 1960's by Claude Lévi-Strauss. Studies on Afro-descendant populations living in the Amazon are more marginal in this disciplinary field, as illustrated by the fact that the work of Roger Bastide has had a lesser posterity than that of Lévi-Strauss. As my study focused in part on the Bushinengue popular classes, stemming from the marronage of the Surinamese plantations, I was included in scientific events bringing together Bushinengue specialists. In particular, I took part in the colloquium on the history of marronage organised in 2013 by the historian Jean Moomou in Saint-Laurent-du-Maroni (Moomou, 2015); or in the colloquium on the anthropology of the Bushinengue organised by the anthropologist Olívia Da Cunha in 2014 in Rio de Janeiro (Da Cunha, 2021). But among these academics, the 'classical' approach predominated and my work on contemporary urban policies found little resonance; one prominent US Maroon scholar even confessed to me after my defense: "Housing, we're not interested." Even though I drew a lot of inspiration from it, and individual collaborations were able to emerge within it, notably with Bettina Migge or Olívia Da Cunha, I did not feel that I really belonged to this small scientific community.

In order to establish academic links on a regional scale, I sought instead to integrate myself into work on Latin America. Indeed, Guyana is located on this continent and human and cultural exchanges are very intense on its borders. To give an example, the case of gold panning, considered illegal in French Guiana, cannot be analysed outside of the circulation of workers and commercial networks on the scale of the entire Amazon, as Dutch researchers working in Suriname have shown (Heemskerk and De Theije, 2009). However, the integration of the Guiana Shield into Latin American studies is not self-evident, firstly for linguistic reasons: the official language of the former colonisers differs, since that of Guyana is French, that of Guyana is English and that of Suriname is Dutch. On the other hand, academic work on Latin America is mainly in Spanish. I realised the extent of the problem when I participated in the Journée des Jeunes Américanistes organised by a French research centre in Guatemala in 2013, where I was able to speak in English but most of the exchanges were in Spanish, a language I did not know. The following year, I did an academic exchange in Brazil, at the National Museum of Rio de Janeiro via an exchange programme led by my co-supervisor. I was able to learn the basics of Portuguese and participate in this rich Franco-Brazilian exchange programme throughout my thesis. However, within Latin

American studies networks, the question of the relevance of my inclusion remained open for many academics, as illustrated by the heated debates they told me to have had about my proposal in a 2019 Paris colloquium, entitled 'Inhabiting Latin American Cities, about whether or not to include French Guiana in the area under study - my proposal was eventually accepted (Fuster-Farfán et al, 2021).

The scale of the Guiana Shield also gives rise to attempts at apprehension by the social sciences. For geographers, this space between the Orinoco and Amazon rivers refers to French Guiana, Suriname and Guyana, but also parts of Venezuela, Colombia and the Brazilian state of Amapá. I had the opportunity to participate in two academic initiatives that referred to the three Guianas, but did not really succeed in crossing national academic boundaries. An international project launched by a French academic in English-speaking literary studies, Judith Misrahi-Barak, aimed to set up a network on the three Guyanas. Three successive colloquia were held in 2015 and 2016 in London, Amsterdam and Montpellier, which aimed to bring together different humanities and sciences. One of the things I discovered was that Guyana is a country that has produced a number of prolific writers such as Wilson Harris and Edgar Mittelholzer, who are very rarely translated into French. However, the final publication in English (Aje et al., 2019) does not reflect the diversity of the participants, with a strong focus on literary studies in Guyana, and few texts on other territories. Language barriers arose in particular in the absence of a budget for translations: my own contribution had to be abandoned for lack of professional translation. In 2020, a journal issue on 'Social relations, ethno-racial relations in the three Guianas', coordinated by the French political scientists Stéphanie Guyon and Marie-Hélène Sa Vilas Boas, was published in the *Cahier des Amériques Latines*, which evokes fields located in the three Guianas but whose authors are all French-speaking.

During the course of my doctoral studies in France, with the international openings that I have mentioned, I did not have the opportunity to become involved in research networks on the Caribbean. I considered - and still think - that their insular geographical situation places them in a completely different relationship with the Americas than Guyana.

During the course of my doctoral studies in France, with the international openings that I have mentioned, I did not have the opportunity to become involved in research networks on the Caribbean. I considered - and continue to think - that their insular geographical situation places the French West Indies (Guadeloupe and Martinique) in a completely different relationship with the Americas than Guyana. However, these so-called "overseas" departments share a common status that should be taken into account in the analysis and in the constitution of research networks.

2. Analysing the reconfigurations of contemporary (post)colonial power

In 1946, what remained of France's 'old colonies' (Guadeloupe, Martinique, French Guiana and Reunion) were given the status of French 'overseas departments', a vague and metonymic category that groups together countries and peoples located in the Americas and the Indian Ocean. In addition to the four departments, Mayotte was considered by France to be separate from the rest of the Comoros archipelago when the latter voted for independence in 1975 (a border creation that has been condemned fourteen times by the UN since then); Mayotte was finally transformed into a « overseas département » in 2011. In addition to the five departments, seven overseas collectivities of varying status are still attached to France: Saint-Pierre-et-Miquelon, Saint-Barthélemy and Saint-Martin in the Atlantic, Wallis and Futuna, French Polynesia and New Caledonia in Oceania, and the 'French state-owned properties' of the Southern and Antarctic Lands. In French Guiana, as elsewhere, research on these 'overseas territories' is carried out in local university centres or in research centres in Europe or North America (or even Brazil recently). It is difficult to establish a dialogue between these works, especially because of the variety of regions in which these territories are located (Americas, Caribbean, Indian Ocean, Oceania).

Since I finished my thesis in 2017, I no longer conduct research in French Guiana where I no longer live. But I continue to carry out research and animation activities at the level of the different "overseas territories", from mainland France. « Overseas » is not a cultural area, in the sense that the spaces concerned are located on almost every continent, and that no one defines oneself by saying "I am an overseaser". This scale of analysis is nevertheless fruitful for two reasons: firstly, it allows us to understand the social spaces in which this categorisation of overseaser (*ultramarin*) has meaning, particularly in the upper echelons of the French administration. Furthermore, this scale invites the analysis of contemporary (post)colonial relations of power.

Despite the respective geographical remoteness of these areas, and their immense linguistic and cultural diversity, they are attached to French administrations that function through the circulation of civil servants, some of whom are specialised in the 'overseas'. If we can speak of an 'overseas culture', it is indeed that of French civil servants, most of whom are White metropolitans, who hold positions in these territories and are directly linked to a Ministry for Overseas France – currently a Secretariat of State – located on rue Oudinot in Paris. This is why I was led to work on this notion during my thesis on urban policies: to my great surprise, the urban planners I was questioning about the role they had played in French Guyana spoke to me at length about their past experiences in Guadeloupe or Mayotte... I thus understood that they were part of a network of civil servants originating from the 'metropolis' who had devised special housing policies for the 'Overseas' that were applied in the city I studied in French Guiana, among others. The 'post-imperial' circulations of these professionals also fed into my analyses, which thus articulated the local scale with that of the 'overseas'. Nowadays, I am participating in a collective research launched by Stéphanie Guyon on the careers of senior French civil servants (*hauts-fonctionnaires*) in the 'overseas' (mainly magistrates and prefects). These so-called 'overseas' experiences are narrated by the people concerned and are articulated within career strategies that are the condition for the existence of this 'overseas culture'.

This scale of analysis allows for cross-checks and comparisons that open up enriching perspectives on the contemporary configurations of situations alternately described, depending on the authors, as colonial, post-colonial or neo-colonial, in a critical perspective sometimes referred to as 'decolonial'. For example, some authors have proposed the concept of 'welfare colonialism' to describe the situation of the DOM (Finch-Boyer, 2010; Paris, 2020). I am a member of an association founded by the philosopher Malcolm Ferdinand, the Earth-World Observatory, which aims to promote research on ecological issues in the 'overseas' and nearby regions. The aim is to feed reflections on ecology from situations experienced in these peripheral spaces in a perspective of decolonial ecology (Ferdinand, 2019). This implies not limiting oneself to the French borders but articulating comparisons with the Comoros, the Caribbean, the three Guyanas and Brazil, etc.

Research on "Overseas" is not very structured: it operates in France without a journal or research laboratory. Nevertheless these networks are activated through thematic research projects, research networks and seminars, such as the two projects I mentioned, and others¹. These networks make full use of distance communication and in particular video-conferencing to bring together scholars from all continents. The problem of time zones is rather difficult for these links, since the spaces and people are located in zones that are difficult to combine by more than two. But it seems to me that the heuristic contribution of these connections lies in the global critical perspective that they may allow, beyond cultural areas.

¹ For example, the research project on emigration organised by the French State in the framework of the BUMIDOM, coordinated by Audrey Célestine; or the seminar "Overseas and social science research: games of scale and sovereignty" coordinated by Valelia Muni Toke.

Bibliography

AJE Lawrence, LACROIX Thomas et MISRAHI-BARAK Judith (eds.), *Re-Imagining the Guyanas*, Montpellier, Presses universitaires de la Méditerranée (coll. « Horizons anglophones »), 2019, 316 p.

BENOÎT Catherine, « La Caraïbe ou l'impensé de l'anthropologie française » dans *A la périphérie du centre. Les limites de l'hégémonie en anthropologie.*, Montréal, Canada, Liber, 2009, p. 25-42.

CUNHA Olívia Maria Gomes Da, *Maroon Cosmopolitics: Personhood, Creativity and Incorporation*, Leiden Boston, Brill, 2021, 396 p.

FABIAN Johannes, *Le temps et les autres: comment l'anthropologie construit son objet*, traduit par Bernard Müller et traduit par Estelle Henry-Bossonney, Toulouse, France, Anacharsis, 2006, 313 p.

FERDINAND Malcom, « Une écologie décoloniale: penser l'écologie depuis le monde caribéen », Paris, Le Seuil, 2019.

FINCH-BOYER Héloïse, *Governing Rights in La Réunion: Social Legislation, Landholding, Housing and the Making of France in the Indian Ocean, 1946-2009*, A dissertation submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Doctor of Philosophy (Anthropology and History), University of Michigan, 2010.

FUSTER-FARFÁN Xenia, SOSA VALDEZ Darysleida et WILSON WETTER Yaneira (eds.), *Habiter les villes latino-américaines. Débats, réflexions et enjeux de la recherche urbaine*, Paris, L'Harmattan, 2021.

HEEMSKERK Marieke et THEIJE Marjo de, « Moving frontiers in the Amazon. Brazilian small-scale gold miners in Suriname », *European Review of Latin American and Caribbean Studies*, 2009, vol. 87, p. 5-25.

LÉOBAL Clémence, « Circuler à travers les "Outre-mer": ces urbanistes qui voulaient adapter l'habitat » dans Laurent Polidori et Matthieu Noucher (eds.), *Atlas critique de la Guyane*, Illustrated édition., Paris, Cnrs, 2020, p. 216-217.

LÉOBAL Clémence, « Lawrence Aje, Thomas Lacroix & Judith Misrahi-Barak (dir.), *Re-imagining the Guyanas* », *Cahiers des Amériques latines*, 31 décembre 2021, n° 97, p. 248-251.

MOUMOU Jean et Association des populations des fleuves Oyapock-Maroni (eds.), *Sociétés marronnes des Amériques: mémoires, patrimoines, identités et histoire du XVIIe au XXe siècles*, Matoury, Guyane française, Ibis Rouge, 2015.

NOUCHER Matthieu, « Quand le terrain disparaît des articles scientifiques » dans Laurent Polidori et Matthieu Noucher (eds.), *Atlas critique de la Guyane*, Paris, CNRS, 2020, p. 148-149.

PARIS Myriam, *Nous qui versons la vie goutte à goutte - Féminismes et économie reproductive : une sociohistoire du pouvoir colonial à la Réunion*, Paris, Dalloz, 2020, 576 p.

Faire des sciences sociales en Guyane, un lieu hors-cadre des aires culturelles.

(Session 1 : Découper, nommer, instituer)

Originaire de la région parisienne, j'ai fait ma thèse de sociologie urbaine sur une ville de Guyane, en étant inscrite dans une université parisienne. La Guyane est un territoire relativement peu étudié dans les cursus de l'Hexagone en sociologie ou sciences politiques. En termes d'aires culturelles, ce département français d'Amérique du Sud échappe aux aires culturelles en sciences sociales : il n'est pas souvent inclus dans les terrains des études latino-américaines largement hispanophones ou lusophones, alors même que le Plateau des Guyanes fait partie intégrante de l'Amazonie ; et il est souvent rattaché aux études caribéennes dont il se distingue pourtant du fait de sa localisation continentale. Plusieurs réseaux universitaires sur la Guyane coexistent de manière informelle, par disciplines. Des universitaires de sciences naturelles du monde entier se réfèrent plus volontiers à la région 'Amazonie' au point de fréquemment faire disparaître le mot-clé *French Guiana* du référencement des publications anglophones (Noucher, 2020). En sciences sociales, il n'est pas courant de faire abstraction des spécificités de ce territoire en tant qu'ancienne colonie et département français. La création d'une université de Guyane autonome de celle des Antilles, en 2014, insuffle de nouvelles dynamiques en sciences sociales, en organisation des colloques internationaux sur place. Mais elle ne constitue pas (encore) un pôle de référence face aux grandes universités de France hexagone, d'Europe ou d'Amérique qui financent des recherches et des terrains en Guyane. Après avoir analysé mon parcours de recherche, je m'interrogerais sur les manières de faire réseau au-delà des aires culturelles autour des questions décoloniales.

1. Avec qui faire de la recherche sur la Guyane ?

L'anthropologue Catherine Benoît a analysé les difficultés qu'elle a connu, dans son parcours doctoral et postdoctoral en France, à asseoir la légitimité d'un travail sur la Guadeloupe, qui l'ont conduite à poursuivre ses recherches depuis les États-Unis (2009). Pour ma part, après avoir effectué un volontariat de deux ans à la mairie de Saint-Laurent-du-Maroni, j'ai repris des études en sciences sociales en m'inscrivant dans un master de l'École des Hautes Études sur la Guyane, puis en doctorat à l'université Paris Descartes où j'ai obtenu en 2012 un financement par contrat doctoral. Ma proposition de recherche s'inscrivait dans le champs des études urbaines, je m'intéressais en particulier au déploiement de certaines politiques urbaines françaises (notamment la dite 'résorption de l'habitat insalubre'). Je n'ai donc pas cherché à m'inscrire dans des réseaux de recherche en termes d'aires culturelles mais plutôt dans des réseaux thématiques liés aux questions urbaines, qui a motivé les choix de me tourner vers des universitaires donnés : celle qui est devenue ma directrice de mémoire est une historienne spécialiste de la ville de Paris, et ma directrice de thèse, une sociologue qui avait travaillé sur différents aspects de l'habitat, et de l'hospitalité en ville. J'avais également un codirecteur spécialisé en histoire de l'anthropologie et en anthropologie de l'État au Brésil. Je me suis donc, via mes directeurs et directrices de recherche, plutôt insérée dans des réseaux thématiques sur des politiques publiques, ainsi que via mon directeur de recherche sur le Brésil.

Au cours de mon travail de recherche, j'ai engagé un dialogue critique avec les travaux existant en sciences sociales sur la Guyane. Ces travaux étaient moins dû à des sociologues ou des politiques, qu'à des anthropologues, historiens, géographes et linguistes. Ces travaux étaient souvent délimités par des frontières ethnicisées, notamment pour les études ethnologiques ou ethnolinguistiques, conformément à une tradition disciplinaire centrée sur une communauté envisagée comme un isolat (Fabian, 2006). Par ailleurs, l'anthropologie amazoniste française a un prisme fort pour les peuples autochtones, structurée dans les années 1960 par Claude Lévi-Strauss. Les études sur les populations afro-descendantes vivant en Amazonie sont plus marginales dans ce champ

disciplinaire, comme l'illustre le fait que l'œuvre de Roger Bastide a connu une postérité moins large que celle de Lévi-Strauss. Comme mon étude portait en partie sur les classes populaires bushinenguées, issues du marronnage des plantations surinamaises, j'ai été intégrée à des événements scientifiques réunissant les spécialistes des Bushinengué.e.s. Notamment, j'ai participé au colloque sur l'histoire des marronnages organisé en 2013 par l'historien Jean Moomou à Saint-Laurent-du-Maroni (Moomou, 2015); ou encore au colloque d'anthropologie des Bushinengué.e.s organisé par l'anthropologue Olívia Da Cunha en 2014 à Rio de Janeiro (Da Cunha, 2021). Mais parmi ces universitaires, l'approche « classique » prédominait et mon travail sur les politiques urbaines contemporaines trouvait peu d'écho ; un éminent spécialiste états-unien des Marrons m'a même avoué, après ma soutenance : « Le logement, ça ne nous intéresse pas. » Même si je m'en suis énormément nourrie, et que des collaborations individuelles ont pu émerger en son sein, notamment avec Bettina Migge ou Olivia Da Cunha, je ne me sentais pas tout à fait appartenir à cette petite communauté scientifique.

Pour établir des liens académiques à l'échelle régionale, j'ai plutôt cherché à m'intégrer à des travaux sur l'Amérique latine. En effet la Guyane est localisée sur ce continent et les échanges humains et culturels sont très intenses à ses frontières. Pour donner un exemple, le cas de l'orpaillage qualifié d'illégal en Guyane ne peut pas être analysé en dehors des circulations de travailleurs et des réseaux commerciaux à l'échelle de l'Amazonie entière, comme l'ont montré des chercheuses néerlandaises travaillant au Suriname (Heemskerk et De Theije, 2009). Toutefois l'intégration des terrains du Plateau des Guyanes au sein des études latino-américaines ne va pas de soi, à commencer pour des raisons linguistiques : la langue officielle des anciens colonisateurs diffère, puisque celle de la Guyane est le français, celle du Guyana l'anglais et celle du Suriname le néerlandais. A contrario les travaux académiques sont majoritairement hispanophones. J'ai réalisé l'ampleur du problème en participant à la Journée des Jeunes Américanistes organisée par un centre de recherche français au Guatemala en 2013, auquel j'ai pu prendre la parole en anglais mais dont l'essentiel des échanges se déroulaient en espagnol, langue que je connaissais pas. L'année suivante, j'ai fait un échange universitaire au Brésil, au Musée national de Rio de Janeiro via un programme d'échange animé par mon codirecteur. J'ai pu ainsi apprendre les bases du portugais et participer à ce riche programme d'échange franco-brésilien tout au long de ma thèse. Toutefois, dans les réseaux des études latino-américaines, la question de la pertinence de mon intégration restait ouverte pour beaucoup d'universitaires, comme l'illustrent les débats vifs que l'on m'a rapportés au sujet de ma proposition dans un colloque à Paris en 2019, intitulé « Habiter les villes latino-américaines, au sujet de l'inclusion ou non de la Guyane dans l'aire étudiée – ma proposition a finalement été acceptée (Fuster-Farfán et al, 2021).

L'échelle du plateau des Guyanes suscite également des tentatives d'appréhension par les sciences sociales. Cet espace compris entre les fleuves Orénoque et Amazone renvoie pour les géographes à la Guyane, au Suriname et au Guyana, mais aussi des parties du Venezuela, de Colombie et de l'État brésilien de l'Amapá. J'ai eu l'occasion de participer à deux initiatives académiques qui se référaient aux trois Guyanes, sans toutefois réussir véritablement à franchir les frontières nationales académiques. Un projet international lancé par une universitaire française en études littéraires anglophones, Judith Misrahi-Barak, visait à monter un réseau sur les trois Guyanes. Trois colloques successifs ont eu lieu en 2015 et 2016 à Londres, Amsterdam et Montpellier qui visaient à réunir différentes sciences humaines et lettres. J'y ai notamment découvert que le Guyana est un pays qui a vu naître nombre d'écrivains prolifiques comme Wilson Harris et Edgar Mittelholzer, qui sont très peu traduits en français. Toutefois, la publication finale en anglais (Aje *et al.*, 2019) ne reflète pas la diversité des participants, et comporte un fort prisme sur les études littéraires au Guyana, et peu de textes portant sur les autres territoires. Des barrières linguistiques se sont notamment posées en l'absence de budget prévu pour les traductions : ma propre contribution a dû être abandonnée faute de traduction professionnelle. En 2020, un numéro de revue sur 'Relations sociales, relations ethno-raciales dans les trois Guyanes', coordonné par les politistes françaises Stéphanie Guyon et Marie-

Hélène Sa Vilas Boas, est paru dans le *Cahier des Amériques Latines*, qui évoquent des terrains situés dans les trois Guyanes mais dont tous les auteurs sont francophones.

Au fil de ce parcours doctoral réalisé en France, avec les ouvertures internationales que j'ai mentionnées, je n'ai pas eu l'occasion de m'insérer dans les réseaux de recherche sur la Caraïbe. Je considérais – et continue de penser – que leur situation géographique insulaire place les Antilles françaises (Guadeloupe et Martinique) dans un tout autre rapport avec les Amériques que la Guyane. Ces départements dits « d'outre-mer » partagent toutefois un statut commun qu'il convient de prendre en compte dans l'analyse et dans la constitution de réseaux de recherches.

2. Analyser les reconfigurations du pouvoir (post)colonial contemporain

En 1946, ce qui restait à la France des « vieilles colonies » (Guadeloupe, Martinique, Guyane et Réunion) ont obtenu le statut de départements français dits « d'Outre-mer », catégorie floue et métonymique qui permet de regrouper des pays et des peuples situés dans les Amériques et dans l'Océan Indien. Aux quatre départements s'ajoute Mayotte qui a été considérée par la France comme distincte du reste de l'archipel des Comores, lors que celles-ci ont voté pour leur indépendance en 1975 (création de frontière qui a été condamnée à quatorze reprises par l'ONU depuis) ; Mayotte a finalement été départementalisée en 2011. Outre les cinq départements, sept collectivités d'Outre-mer aux statuts divers sont à ce jour encore rattachées à la France : Saint-Pierre-et-Miquelon, Saint-Barthélemy et Saint-Martin dans l'Atlantique, Wallis-et-Futuna, la Polynésie française et la Nouvelle Calédonie, en Océanie, et les « propriétés domaniales de l'État français » des terres australes et antarctiques. En Guyane comme ailleurs, les recherches sur ces « Outre-mer », sont réalisées dans les centres universitaires locaux ou dans des centres de recherche d'Europe ou d'Amérique du Nord (voire du Brésil depuis peu). Ces travaux sont difficiles à faire dialoguer entre eux notamment du fait de la variété des régions dans lesquelles ces territoires s'inscrivent (Amériques, Caraïbes, Océan Indien, Océanie).

Depuis que j'ai terminé ma thèse en 2017, je ne mène plus de recherche en Guyane où je n'habite plus. Mais je continue de mener des activités de recherche et d'animation à l'échelle des différents « Outre-mer », depuis l'Hexagone. Il ne s'agit d'une aire culturelle, au sens où les espaces concernés sont situés sur presque tous les continents, et que sur place, personne ne se définit en disant « je suis ultramarin ». Cette échelle d'analyse est néanmoins fructueuse pour deux raisons : tout d'abord, elle permet de comprendre les espaces sociaux dans lesquels cette catégorisation d'ultra-marin a du sens, notamment dans les hautes sphères de l'administration. De plus, cette échelle invite à analyser les rapports de domination (post)coloniaux contemporains.

Malgré l'éloignement géographique respectif de ces espaces, et leur immense diversité linguistique et culturelle, ils sont rattachés à des administrations françaises qui coopèrent notamment par le biais de la circulation des fonctionnaires, dont certains sont spécialisés dans les « Outre-mer ». Si l'on peut parler d'une « culture ultramarine », il s'agit bien de celle des fonctionnaires français, pour la plupart métropolitains, qui occupent des postes dans ces territoires et sont directement en lien avec un Ministère des Outre-Mer, actuellement Secrétariat d'État, situé rue Oudinot à Paris. C'est la raison pour laquelle j'ai été amenée à travailler sur cette notion au cours de mon travail de thèse sur les politiques urbaines : à ma grande surprise, des urbanistes que j'interrogeais sur le rôle qu'il avaient pu jouer en Guyane me parlaient longuement de leurs expériences passées en Guadeloupe ou à Mayotte... J'ai ainsi compris qu'ils faisaient partie d'un réseau de fonctionnaires originaires de « métropole » qui avaient conçues des politiques d'habitat spéciales pour les « Outre-mer » qui s'appliquaient entre autres sur mon terrain. Les circulations « post-impériales » de ces professionnels ont également nourri mes analyses qui articulaient ainsi l'échelle locale avec celle des « Outre-mer ». Je participe actuellement à une enquête collective lancée par Stéphanie Guyon sur les carrières des hauts-fonctionnaires français dans les « Outre-mer » (magistrats et préfets principalement). Ces expériences dites « ultramarines » sont mises en récits par les personnes concernées et s'articulent au sein de stratégies de carrières qui sont la condition de l'existence de cette « culture d'Outre-mer ».

Cette échelle d'analyse permet des recoupements et des comparaisons qui ouvrent des perspectives enrichissantes sur les configurations contemporaines de situations alternativement qualifiées, selon les auteurs, de coloniales, postcoloniales ou du néocoloniales, dans une perspective critique parfois appelée « décoloniale ». C'est ainsi que des autrices proposent le concept de « *welfare colonialism* » pour décrire la situation des DOM (Finch-Boyer, 2010 ; Paris, 2020). Je suis membre d'une association fondée par le philosophe Malcom Ferdinand, l'Observatoire Terre-Monde, qui vise à valoriser les recherches sur les questions écologiques dans les « Outre-mer » et proches régions. L'objectif est d'alimenter les réflexions sur l'écologie à partir de situations vécues dans ces espaces périphériques dans une perspective d'écologie décoloniale (Ferdinand, 2019). Cela implique de ne pas se limiter aux frontières françaises mais à articuler des comparaisons avec les Comores, les Caraïbes, les trois Guyanes et le Brésil, etc...

Les recherches sur « l'Outre-mer » sont peu structurées : elles fonctionnent en France sans revue, ni laboratoire de recherche : mais ces réseaux s'activent au gré de projets de recherche thématiques, de réseaux de recherche et de séminaires, comme les deux projets que j'ai mentionnés, et d'autres encore². Ces réseaux utilisent pleinement les moyens de communication à distance et notamment la visioconférence pour faire dialoguer des universitaires présents sur tous les continents. Le problème des fuseaux horaires est assez corsé pour ces mises en lien, puis que les espaces et les personnes sont situées dans des fuseaux difficilement combinables par plus de deux. Mais il me semble que l'apport heuristique de ces rapprochements se situe au niveau de la perspective critique globale qu'ils peuvent peut-être permettre, au-delà des aires culturelles.

2 Par exemple, le projet de recherche sur l'émigration organisée par l'État français dans le cadre du BUMIDOM, coordonné par Audrey Célestine ; ou encore le séminaire "Outre-mer et recherche en sciences sociales : jeux d'échelles et de souverainetés" coordonné par Valelia Muni Toke.